

The Project is co-funded by the European Union and by National Funds of Greece & Albania



Exploral

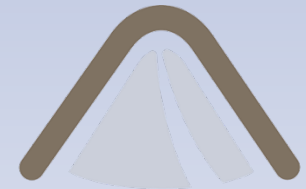
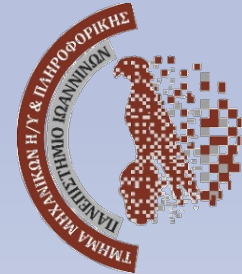
Τεχνολογίες αιχμής για την εξερεύνηση της
πολιτιστικής μας κληρονομιάς

Exploral Project: Exploring the cultural heritage of the cross
border region through a digital library and oral sources

- Information Day

Exploral partners

- Department of Computer Science and Engineering, University of Ioannina
- Central Public Library of Konitsa
- Municipality of Permet



ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΚΟΝΙΤΣΑΣ



Information Day

Interreg - IPA CBC 
Greece - Albania

November 12, 2020

The cross border region of Greece and Albania was an important commercial caravan route.

*Through the centuries:
cradle of all kinds of craftsmen
major producer of livestock and agricultural products*

In a few years the region will be a major tourist route connecting Central Europe to Greece and southern Albania

Exploral will provide engaging means to offer tourists the opportunity to:

- experience a unique personalized tour of this rich in culture, traditions, arts and natural beauty area and*
- visit multiple urban and rural points of interest*

Exploral in a nut shell (1)

The project EXPLORAL builds on the successful project Balkaneana funded under the IPA Cross-Border PROGRAMME "Greece - Albania 2007-2013" that delivered a multimodal digital library with content from the Central Public Library of Konitsa and the Municipal Library of Gjirokastra.

The overall objective is twofold:

- **(i) to transform libraries into a reference point for all tourists visiting the cross-border area and**
- **(ii) identify and promote the common heritage of the cross-border region through the study and analysis of the oral history and tradition and their interconnection to the written sources.**

Exploral in a nut shell (2)

- The content of those oral sources have an inherent additional social value by contributing to the social cohesion, dynamic evolution, and durability of the cultural heritage.
- There is a significant interest, from an ethnographic, cultural and historical perspective, to record testimonies from oral sources in the cross-border area of interest.

Exploral in a nut shell (3)

- In the regions of Permet, Gjirokastra and Konitsa we can discover different sides of history and traditions and identify and promote common cultural characteristics that are associated with the areas of interest.
- To this end, testimonies were recorded and connected to the digital content that is already stored in the Balkaneana digital library and the new Exploral digital repository will be an enriched version of Balkaneana in terms of content and functionality.
- Finally, EXPLORAL included the development of an application for mobile devices (mobile app) that includes interactive information on a map of the wider border area. The interactive map will be interconnected with the content from oral sources and the digitized material of Balkaneana in the form of a customized documentary.

Exploral in a nut shell (4)

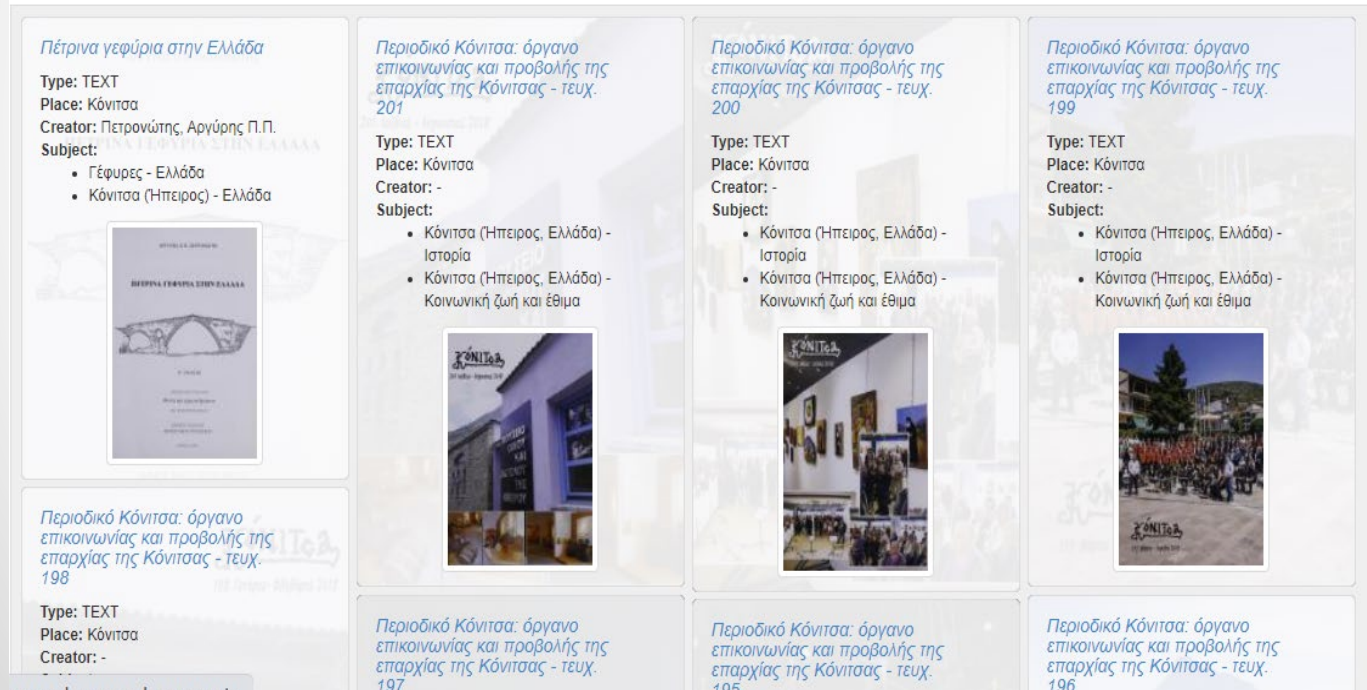
- Thus, this connection of the touristic information with valuable information acquired from oral and written sources, would result to transforming the Library, in its physical or digital form, to a reference point for all tourists in the area.
- The project also entails the digitization of a large portion of the Permet municipal library books and the extension of the digitized collection of books, documents and archives for the Library of Konitsa.
- Last but not least Exploral will implement three additional infrastructure activities: the reconstruction of the Permet municipal library and the creation of a tourist helpdesk at the public library of Konitsa.

Ψηφιακό Αποθετήριο Exploral

<http://exploral.eu/explore>



Latest Cho entries



Περίπου 3000 CHO (cultural heritage objects, ψηφιακά αντικείμενα πολιτιστικής κληρονομιάς, κείμενα, άρθρα, βιβλία, ντοκιμαντέρ, εικόνες, μουσική). Στόχος 3500 μέχρι το τέλος του έργου.

Ψηφιακό Αποθετήριο Exploral

<http://exploral.eu/explore>

Συνεντεύξεις – προφορικές μαρτυρίες από 40 μέρη στη διασυνοριακή περιοχή Ελλάδας Αλβανίας.

Screenshot of a YouTube video player showing an interview with an elderly man and a woman at an outdoor cafe. The video is titled "Ganadio - ΒΠΠ ΕΜΦ - YouTube" and has 76 views. The channel is "EXPLORAL" with 5 subscribers. The video description is "Εξερεύνηση της πολιτιστικής κληρονομιάς της".

Correlated items:

- Βιώματα αναμνήσεις από την Πουρνιά Κόνιτσης**
Type: TEXT
Place: Αθήνα
Creator: Τζουμέρκας, Νικόλαος Ε., 1924-
Subject:
 - Νεοελληνική ποίηση
 - Πουρνιά (Κόνιτσα, Ελλάδα) - Κοινωνική ζωή και έθιμα
- Κιράσοβο (Αγία Παρασκευή) Ιωαννίνων**
Type: TEXT
Place: Αθήνα
Creator: Σαμαράς, Δημήτριος Α., 1936-
Subject:
 - Αγία Παρασκευή (Κόνιτσα, Ιωάννινα) - Ιστορία
 - Αγία Παρασκευή (Κόνιτσα, Ιωάννινα) - Κοινωνική ζωή και έθιμα
 - Κόνιτσα (Ηπείρος, Ελλάδα) - Ιστορία

Ψηφιακό Αποθετήριο Exploral

<http://exploral.eu/explore>

Σύνδεση προφορικών και γραπτών πηγών

- Ελλάδα - Ιστορία - Εμφύλιος πόλεμος, 1944-1949
- Πουρνιά (Κόνιτσα, Ελλάδα) - Ιστορία


Description:

1. Ημερ, γέν, συνεντευξιαζόμενου: 1925, Τόπος: Λυκόμορο, Επάγγελμα: κτηνοτρόφος

2. Αρχείο: QuickTime (.MOV), Ονόμα αρχείου: Εμφύλιος στην Κόνιτσα-Μουργκάνα, Απόκλεισμός στον Κλέφτη (Πουρνιά) απο χιόνι, Εξοπλισμός: Olympus LS-P1/NikonD7000

Rights: [Creative Commons - Attribution, Non-Commercial, ShareAlike \(BY-NC-SA\)](#)


**This licence lets others remix, tweak, and build upon the licensed work non-commercially, as long as they credit you and licence their new creations under the identical terms.*



Το χωριό Καβάσιλα και οι ιστορικές του ενθυμήσεις

Type: TEXT
Place: Ιωάννινα
Creator: Ευθυμίου, Αναστάσιος
Subject:

- Καβάσιλα (Ιωάννινα) - Ιστορία - Πηγές
- Κόνιτσα (Ηπείρος, Ελλάδα)



Recommended

[Η γέφυρα στο Περάτι](#)

Type: VIDEO

Place: Κόνιτσα

Creator: Ντισιάκος, Βασίλης Κ., 1958-, Κήτα Αγγελική, Κώσης, Θάνος, Τσαμαδιά Γεωργία

Subject:

- Παγκόσμιος Πόλεμος, 1939-1945 - Ελλάδα - Ιστορία

[Δίστρατο - Βλάχικα τραγούδια](#)

Type: VIDEO

Place: Κόνιτσα

Creator: Ντισιάκος, Βασίλης Κ., 1958-,

[Εμείς περάσαμε, τι περάσαμε... 1](#)

Type: VIDEO

Place: Αμάραντος

Creator: Ντισιάκος, Βασίλης Κ., 1958-, Κήτα, Αγγελική, Κώσης, Θάνος, Τσαμαδιά, Γεωργία

Subject:

- Παγκόσμιος πόλεμος, 1939-1945 - Ελλάδα - Ιστορία
- Ελλάδα - Ιστορία - Εμφύλιος πόλεμος, 1944-1949
- Αμάραντος(Κόνιτσα, Ελλάδα) - Ιστορία
- Λαογραφία - Αμάραντος (Ιωάννινα, Ελλάδα)

[Εμείς περάσαμε, τι περάσαμε... 2](#)

Type: VIDEO

Place: Αμάραντος

Creator: Ντισιάκος, Βασίλης Κ., 1958-, Κήτα, Αγγελική, Κώσης, Θάνος, Τσαμαδιά, Γεωργία

Subject:

- Παγκόσμιος πόλεμος, 1939-1945 - Ελλάδα - Ιστορία
- Ελλάδα - Ιστορία - Εμφύλιος πόλεμος, 1944-1949
- Αμάραντος(Κόνιτσα, Ελλάδα) - Ιστορία
- Λαογραφία - Αμάραντος (Ιωάννινα, Ελλάδα)

Ψηφιακό Αποθετήριο Exploral

<http://exploral.eu/explore>

Φίλτρα Αναζήτησης

Search Everything (Overrides Other)

Πάροχος: All

Τύπος: All

Γλώσσα Αντικείμενου: All

Επίσημος Τίτλος: Search a title

Θέμα: Search for a Subject

Τόπος: Search for a Place

Τόπος αναφοράς: Select places of reference!

Δημιουργός: Search a Creator

Λέξεις κλειδιά: Search with a keyword

Κατηγορία: All

Μοτίβο: All

Στοιχεία αναφοράς: Select reference items!

Δικαιώματα: All


Search Q

Φίλτρα Αναζήτησης


You have searched for Cultural heritage objects

Σελίδες: Προηγούμενη 1 2 3 4 5 6 7 ... 107 Επόμενη

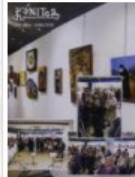
Πέτρινα γεφύρια στην Ελλάδα
Τύπος: TEXT
Τόπος: Κόνιτσα
Δημιουργός: Πετρονιώτης, Αργύρης Π.Π.
Θέμα:
• Γέφυρες - Ελλάδα
• Κόνιτσα (Ηπειρος) - Ελλάδα




Περιοδικό Κόνιτσα: όργανο επικοινωνίας και προβολής της επαρχίας της Κόνιτσας - τευχ. 201
Τύπος: TEXT
Τόπος: Κόνιτσα
Δημιουργός: -
Θέμα:
• Κόνιτσα (Ηπειρος, Ελλάδα) - Ιστορία
• Κόνιτσα (Ηπειρος, Ελλάδα) - Κοινωνική ζωή και έθιμα




Περιοδικό Κόνιτσα: όργανο επικοινωνίας και προβολής της επαρχίας της Κόνιτσας - τευχ. 200
Τύπος: TEXT
Τόπος: Κόνιτσα
Δημιουργός: -
Θέμα:
• Κόνιτσα (Ηπειρος, Ελλάδα) - Ιστορία
• Κόνιτσα (Ηπειρος, Ελλάδα) - Κοινωνική ζωή και έθιμα




Περιοδικό Κόνιτσα: όργανο επικοινωνίας και προβολής της επαρχίας της Κόνιτσας - τευχ. 199
Τύπος: TEXT
Τόπος: Κόνιτσα
Δημιουργός: -
Θέμα:
• Κόνιτσα (Ηπειρος, Ελλάδα) - Ιστορία
• Κόνιτσα (Ηπειρος, Ελλάδα) - Κοινωνική ζωή και έθιμα




Περιοδικό Κόνιτσα: όργανο επικοινωνίας και προβολής της επαρχίας της Κόνιτσας - τευχ. 198
Τύπος: TEXT
Τόπος: Κόνιτσα
Δημιουργός: -
Θέμα:
• Κόνιτσα (Ηπειρος, Ελλάδα) - Ιστορία
• Κόνιτσα (Ηπειρος, Ελλάδα) - Κοινωνική ζωή και έθιμα



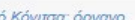
Περιοδικό Κόνιτσα: όργανο επικοινωνίας και προβολής της επαρχίας της Κόνιτσας - τευχ. 197
Τύπος: TEXT
Τόπος: Κόνιτσα
Δημιουργός: -
Θέμα:
• Κόνιτσα (Ηπειρος, Ελλάδα) - Ιστορία
• Κόνιτσα (Ηπειρος, Ελλάδα) - Κοινωνική ζωή και έθιμα



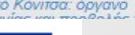
Περιοδικό Κόνιτσα: όργανο επικοινωνίας και προβολής της επαρχίας της Κόνιτσας - τευχ. 196
Τύπος: TEXT



Περιοδικό Κόνιτσα: όργανο επικοινωνίας και προβολής της επαρχίας της Κόνιτσας - τευχ. 195
Τύπος: TEXT



Περιοδικό Κόνιτσα: όργανο επικοινωνίας και προβολής της επαρχίας της Κόνιτσας - τευχ. 194
Τύπος: TEXT



Εξερεύνηση
με λέξεις
κλειδιά,
τοπωνύμια,
θέμα,
εκδότη,
συγγραφέα

...

Ψηφιακό Αποθετήριο Exploral

<http://exploral.eu/explore>

Αναγνώριση κειμένου και αναζήτηση στο περιεχόμενο των ψηφιοποιημένων κειμένων χρησιμοποιώντας συστήματα διαχείρισης/ανάκτησης/αναζήτησης πληροφορίας σε κείμενα φυσικής γλώσσας (Lucene – Solr)

Ψηφιακό Αποθετήριο Exploral

<http://exploral.eu/explore>

Αποτελέσματα αναζήτησης στο κείμενο (full text search) για την ερώτηση: «Φούντος»

🔍 Φούντος

Language Type Creator Place



Περιοδικό Αως: εβδομαδιαία τοπική και γεωργική εφημερίδα Κονιτσάς

...Φούντος, σον, " δικαιώματα των τα οποία προς ωθησιν επι το προσω και εν | φαιοις την αναδασωιν ολης της



Περιοδικό Κονιτσα: μηνιαίο όργανο επικοινωνίας και προβολής της επαρχίας της Κονιτσάς

...Φούντος, Βουρμπιανίτης Τιμή στους Ηρώες Με τη συμπλήρωση 53 χρόνων από τη νίκη των συμμαχικών δυνάμεων



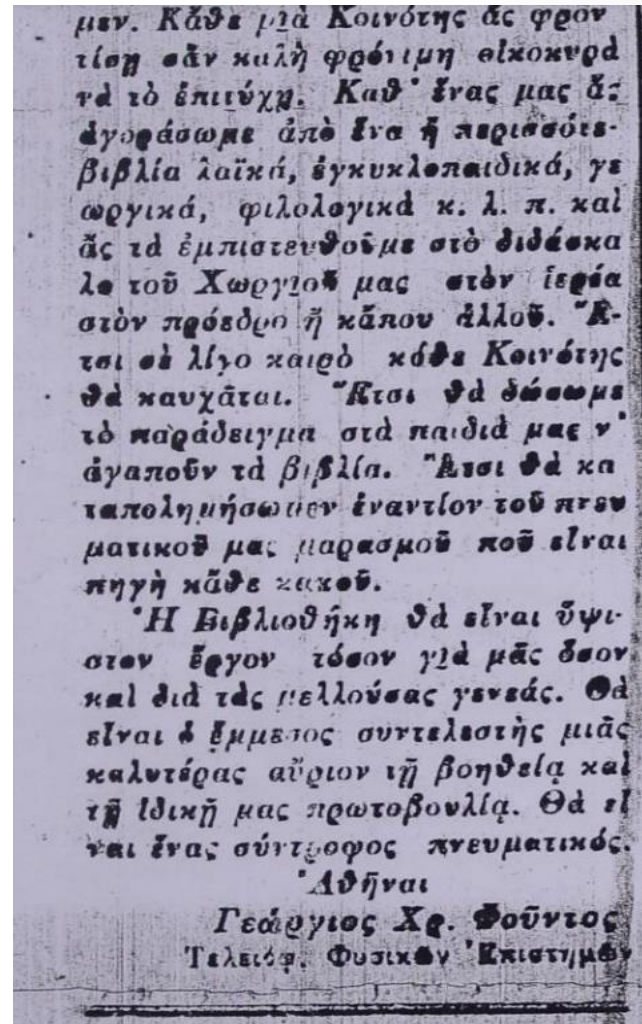
Περιοδικό Κονιτσα: όργανο της επαρχίας Κονιτσάς

...Φούντος: Σουλταρής Κ. Δημαράτος (δια ουρμπιανην, Χαρίλαος Γιατεράς και Παναγιώτης Σ. Ρουμπός, Κων, Σαλός

Ψηφιακό Αποθετήριο Exploral

<http://exploral.eu/explore>

Αποτέλεσμα 1: από το
περιοδικό Αώος (1929)



Ψηφιακό Αποθετήριο Exploral

<http://exploral.eu/explore>

Αποτέλεσμα 2:
από το περιοδικό
Κόνιτσα



Ψηφιακό Αποθετήριο Exploral

<http://exploral.eu/explore>

Αποτέλεσμα 3: από το περιοδικό Κόνιτσα

ματα στο χωριό του από τον εκ Γοργοποτάμου δασκαλο Κώστα Καζαμιά. Το 1918 έφυγε για τα Γιάννενα, όπου ο πατέρας του Πολύκαρπος ασκούσε επιτυχώς το επάγγελμα του Αγιογράφου. Τελείωσε το Σχολαρχείο και το Γυμνάσιο της γεραράς Ζωσιμαίας Σχολής και στη συνέχεια το 1926 πήρε το πτυχίο από το Διδασκαλείο Ιωαννίνων.

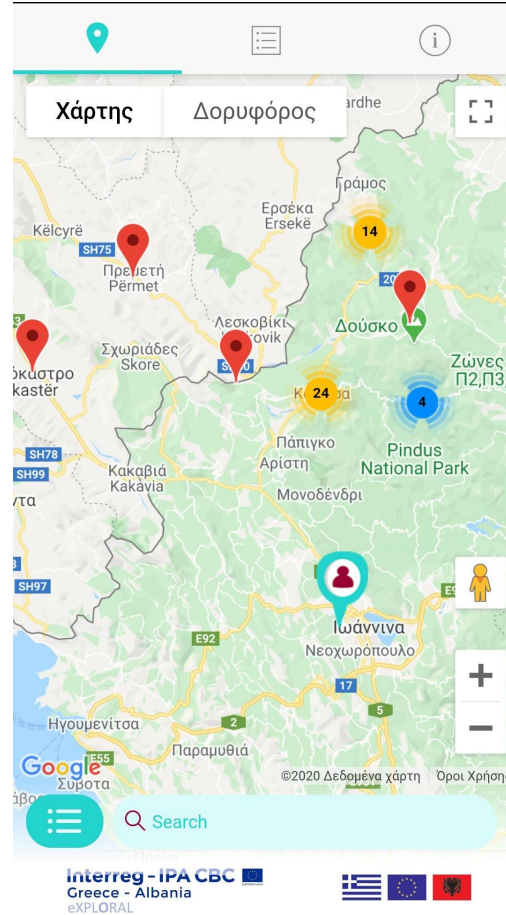
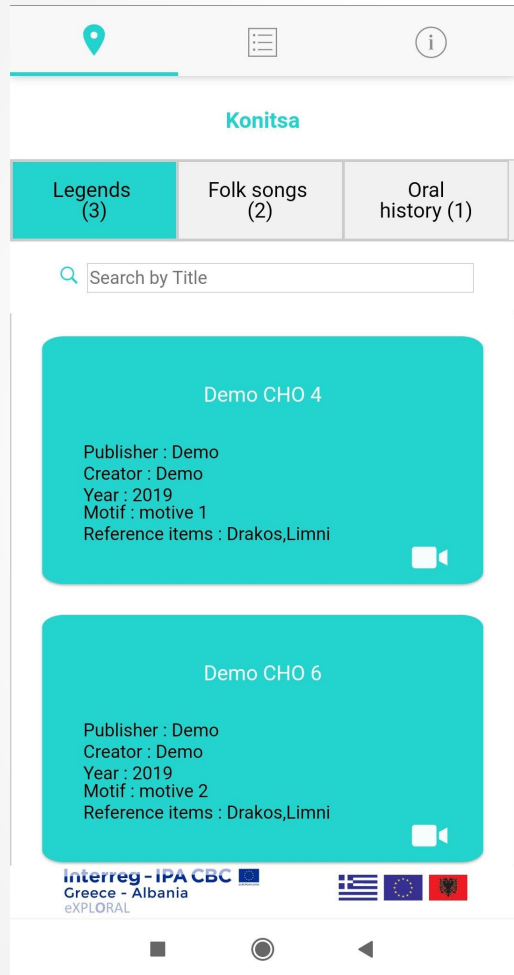
Το 1938 διορίστηκε στην Κάτω Νεβάλιανη Αμυνταίου και ακολούθως υπηρέτησε στον Πολυπόταμο Φλώρινας, στη Λυκόρραχη Κόνιτσας, στην Οξυά, Ασημοχώρι (1935 - 40). Από το 1946 - 1948 διηύθυνε το Κέντρο Πρόνοιας στην Κόνιτσα, όπου ανέπτυξε αξιόλογη πρωτοβουλία και δράση. Στη συνέχεια υπηρέτησε στο Πρότυπο Δημοτ. Σχολ. Ιεροδιδασκαλείου Βελλάς και από το 1950 - 1963 στο σχολείο του αγαπημένου του χωριού. Το 1963 πήρε το βαθμό του Διευθυντού Β', μετατέθηκε στα Γιάννενα, απ' όπου και συνταξιοδοτήθηκε. Διατέλεσε Πρόεδρος Διδασκαλικού Συλλόγου Κόνιτσας

χαροπός και γελαστός, σκορπούσε πάντα με απλοχεριά γύρω του τη χαρά και το γέλιο.

Ο νους μου, αυτή τη στιγμή, γυρίζει στο παρελθόν, τινάζει τον πέπλο των αναμνήσεων αρκετών δεκαετιών και σταματάει κάπου εκεί στο 1936. Πρωτομαγιά και οι δάσκαλοι των γύρω χωριών είχαν κάμει εκδρομή "για να πιάσουν το Μάη" στου Γραμματικού, μια ομαλή έκταση γης πιο πέρα από τη Βούρμπιανη. Και συγκεντρώθηκαν εκεί ο Παύλος Τάτης με τους μαθητές του από το Πληκάτι, ο Μήτρης από το Γοργοπόταμο, ο Γιώργος Παπαθεμιστοκλέους από τις Χιονιάδες, ο Στέφ. Ζωγράφος από το Ασημοχώρι, ο Χαρ. Ρεμπέλης, Μάρκος Οικονόμου, Ευδ. Πασχάλη από τη Βούρμπιανη κι ο Γ. Φούντος, καθηγητής, με τους μαθητές του Ημιγυμνασίου Βούρμπιανης. Γέμισε η περιοχή από παιδιά, αντίλαλησαν οι γύρω ράχες και τα λαγγάδια από το τραγούδι της ημέρας: Ο Μάιος μας έφτασε εμπρός βήμα τανί να τον προϊπαντήσουμε παιδιά στην

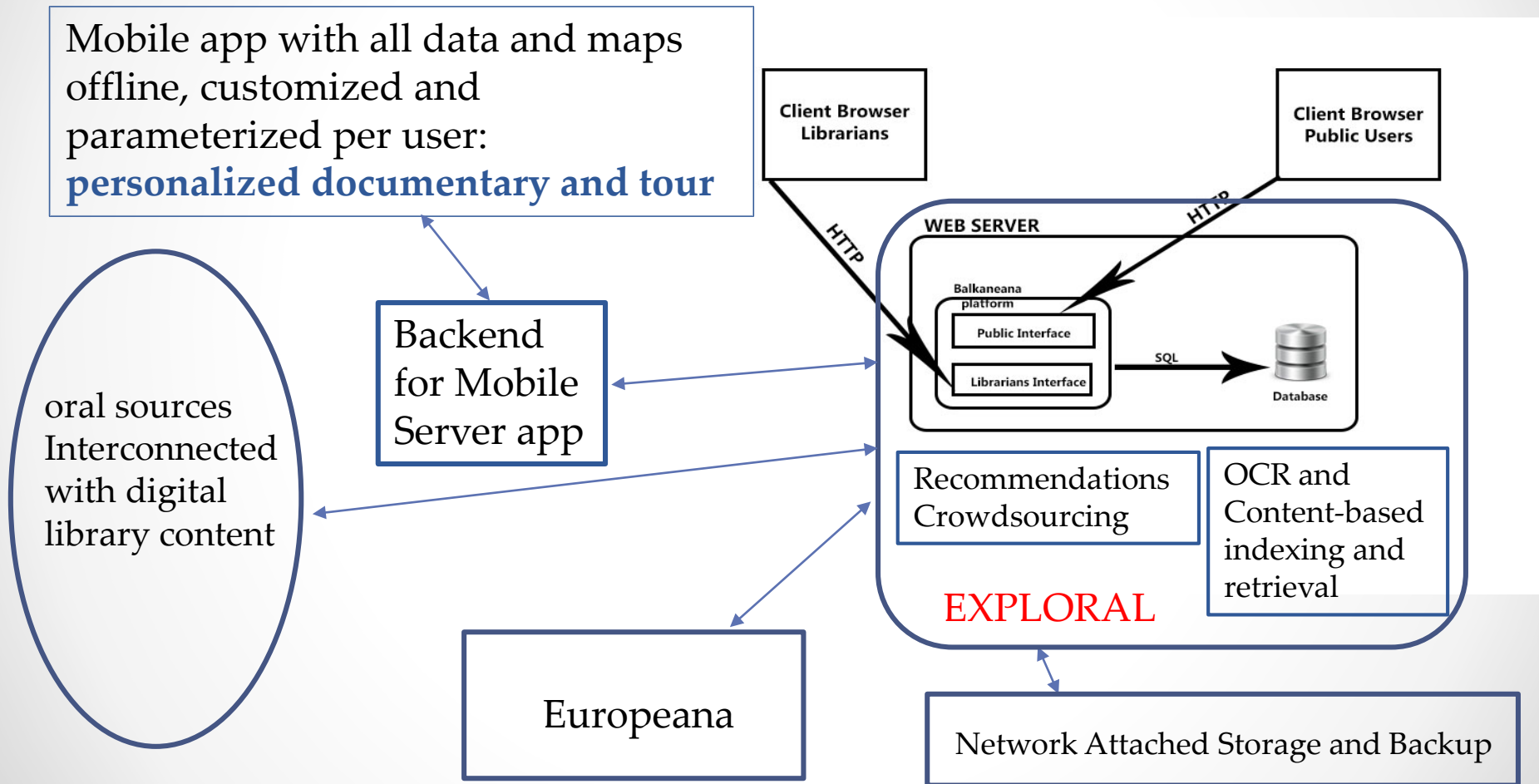
Ψηφιακό Αποθετήριο Exploral

<http://exploral.eu/explore>

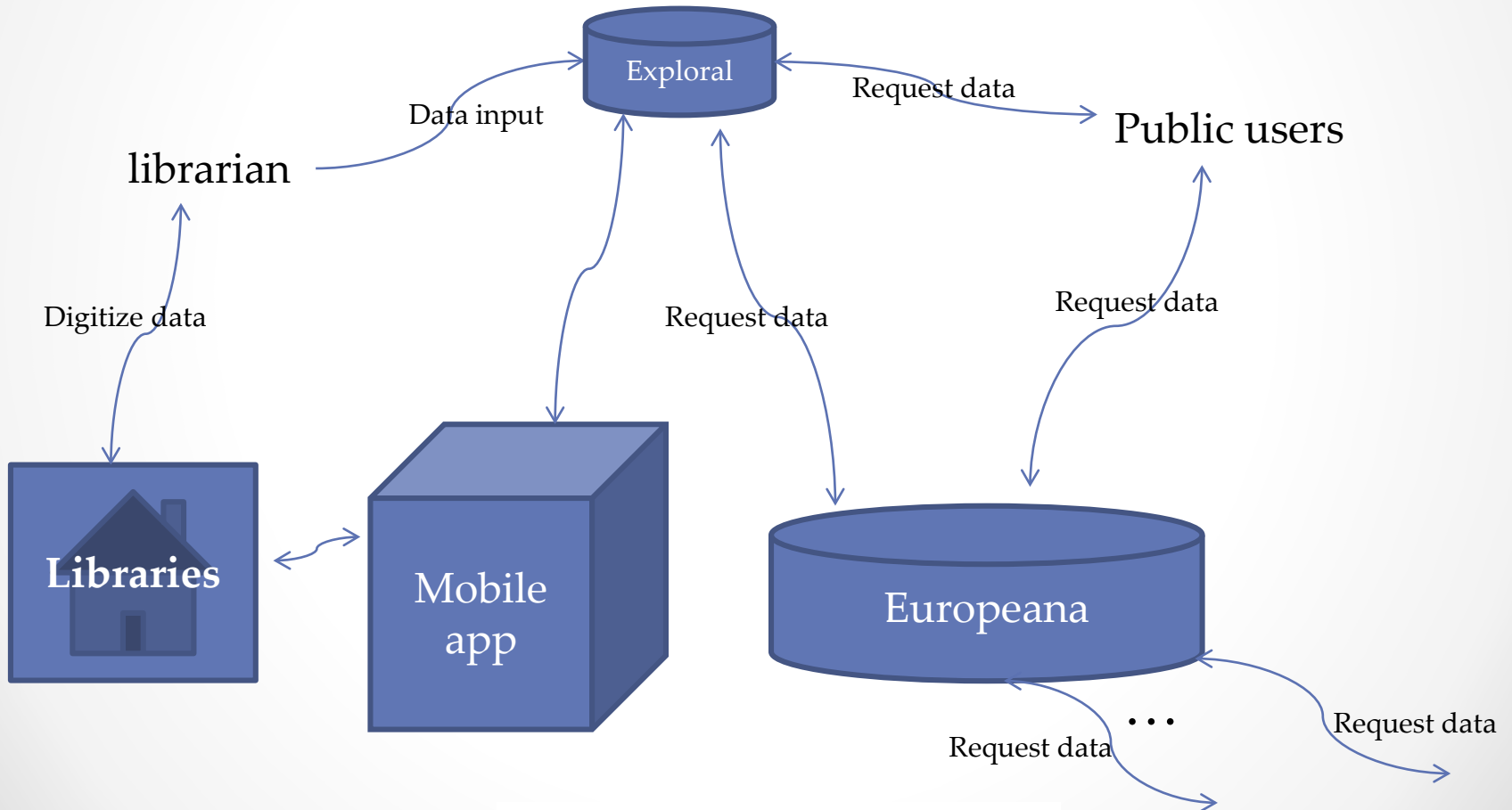


Προσωποποιημένη περιήγηση με μία εφαρμογή έξυπνων κινητών διαθέσιμη για iOS και Android.

Exploral System Architecture



Information flow



Thank you!

<http://exploral.eu>